

TESLA

Chytrý senzor kouře

Uživatelský manuál



v1.0

CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



**Vážený zákazníku, děkujeme Vám
za zakoupení výrobku osvědčené
značky TESLA.**

*Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte tento
návod. Bude Vám dobrým průvodcem
při seznámení s Vaším novým přístrojem.
Data a rady použité v tomto návodu mohou
podlehnout budoucím změnám a vylepšením
a jsou platná k vydání jeho první verze,
květen 2025.*

Děkujeme za pochopení.



Před použitím si pečlivě přečtěte tuto příručku.

Technické specifikace a provozní postupy uvedené v této příručce podléhají změnám bez předchozího upozornění.

V případě jakýchkoliv dotazů po dobu užívání se obraťte na výrobce.

OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda balení obsahuje veškeré příslušenství.



Detektor kouře



3M oboustranná
samolepka 1x



Uživatelská příručka 1x



QC PASS certifikát 1x

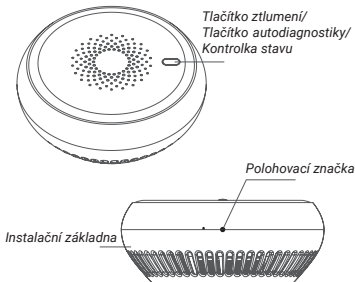


Hmoždinky 2x



Šrouby 2x

POPIS PRODUKTU

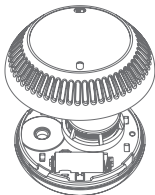


Stav kontrolky a bzučáku

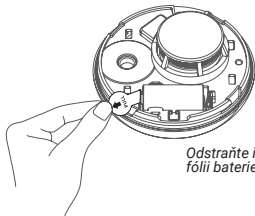
Bliká červená kontrolka. | Bzučák pípá. | Spuštěný alarm.
Každých 50 sekund bliká červená kontrolka. | Bzučák nepípá. |
Produkt pracuje správně.
Každých 40 sekund bliká žlutá kontrolka. | Bzučák krátce pípne.
| Slabá baterie.
Bliká červená kontrolka. | Bzučák čtyřikrát zapípá. | Probíhá au-
todiagnostika a simulace alarmu.
Rychle bliká zelená kontrolka. | Bzučák nepípá. | Produkt je
v režimu nastavení sítě.

NASTAVENÍ SÍTĚ

1. Zapněte produkt



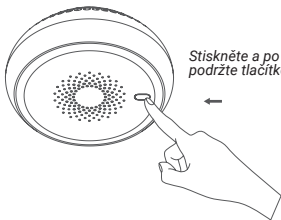
↑ Otočte instalační základnou proti směru hodinových ručiček a otevřete ji.



Odstraňte izolační fólii baterie.

NASTAVENÍ SÍŤ

2. Stiskněte a po dobu 5 sekund podržte tlačítko Reset a uvolněte, zelená LED kontrolka nastavení sítě začne blikat.



Stiskněte a po dobu 5 sekund podržte tlačítko, poté uvolněte.

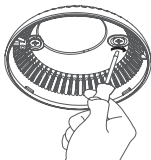
Poznámka k nastavení sítě:

- Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5-10 sekund, rozsvítí se červená LED kontrolka, která po 5 sekundách zhasne. Následně se rozsvítí zelená LED kontrolka. Uvolněte tlačítko Reset, zelená LED kontrolka nastavení sítě začne blikat.
- Zelená LED kontrolka se na 5 sekund rozsvítí a poté zhasne, což znamená, že síť byla úspěšně nastavena a produkt vstoupil do režimu vyhledávání sítě. Pokud se během 60 sekund nastavení sítě nezdaří, na 5 sekund se rozsvítí žlutá LED kontrolka, poté zhasne a produkt přejde do provozního stavu.

POKYNY PRO INSTALACI

1. POSTUP INSTALACE

(1) Pomocí šroubků.



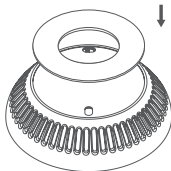
Připevněte instalační základnu na strop, nebo stěnu pomocí šroubků.



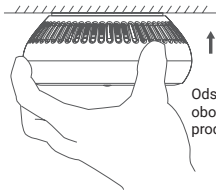
Našroubujte produkt na instalační základnu otáčením ve směru hodinových ručiček.

POKYNY PRO INSTALACI

(2) Pomocí 3M oboustranné samolepky.



Odstraňte ochrannou fólii z 3M oboustranné samolepky a přilepte nálepku na instalační základnu.

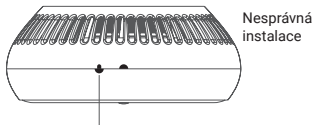


Odstraňte ochrannou fólii z 3M oboustranné samolepky a přilepte produkt na strop.

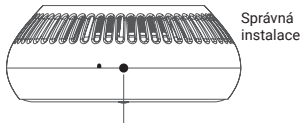
POKYNY PRO INSTALACI

(3) Kontrola instalace

Ujistěte se, že je produkt řádně nainstalován.



Pokud půlkruh na produktu s ryskou na instalační základně tvoří šipku, není produkt správně nainstalován.



Pokud půlkruh na produktu s ryskou na instalační základně tvoří kruh, je produkt správně nainstalován.

POKYNY PRO INSTALACI

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- (1) Produkt instalujte pouze na stropy vnitřních prostor.
- (2) Nainstalujte produkt ve vzdálenosti alespoň 50 cm od svídel.
- (3) Neinstalujte produkt v koupelnách nebo jiných vlhkých prostředích.
- (4) Neinstalujte produkt v místech, kde se běžně tvoří nezávadný kouř nebo pára.
- (5) Zajistěte, aby se teplota prostředí instalace pohybovala v rozmezí od -10 °C do 55 °C.
- (6) Pokud se blízko stropu nachází horní část skříně, nainstalujte produkt ve vzdálenosti nejméně 60 cm od skříně.
- (7) Nainstalujte produkt ve vzdálenosti alespoň 150 cm od ventilátorů, klimatizačních jednotek a výstupů ventilace.
- (8) Produkt doporučujeme nainstalovat pomocí šroubků. Pokud k instalaci použijete 3M oboustrannou samolepku, nesete odpovědnost za jakékoli poškození produktu nebo nehody.
- (9) Pokud k instalaci produktu použijete 3M oboustrannou samolepku, upevněte produkt na hladký, rovný, suchý a čistý povrch.
- (10) Pravidelně kontrolujte, zda je produkt bezpečně připevněn k povrchu, aby nespadl.
- (11) Dokud není nainstalovaná baterie, není možné produkt nainstalovat na instalační základnu.
- (12) Pokud produkt připevníte na natřený povrch, může v důsledku odlupující se barvy spadnout. V tomto případě nesete odpovědnost za jakékoli vzniklé škody a problémy.

FUNKCE POŽÁRNÍHO POPLACHU

1. Pokud produkt detekuje kouř, okamžitě vyšle zvukové a vizuální poplašné signály.

2. V případě požáru okamžitě proveďte příslušná opatření. Například zavolejte na tísňovou linku nebo požár uhasťte pomocí hasicího přístroje.

3. Pokud se nejedná o požár, ztlumte produkt pomocí tlačítka ztlumení/tlačítka autodiagnostiky.

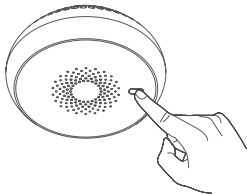
Produkt se ztiší na 90 sekund. Během tohoto časového úseku nebude aktivní žádný zvukový ani vizuální alarm. Po 90 sekundách produkt opět přejde do stavu detekce.

4. Produkt spustí požární alarm po přímém kontaktu s:

- Mlhou vznikající při stříkání pesticidů nebo kosmetických produktů.
- Kouřem z cigaret nebo vonných tyčinek.
- Plynovými nebo evaporačními pesticidy.
- Kouřem nebo párou, které vznikají při vaření.
- Kondenzací.

ALARM A TEST

1. Stav detekce. Kontrolka stavu červeně bliká každých 50 sekund.
2. Autodiagnostika: Po stisknutí tlačítka ztlumení/tlačítka autodiagnostiky se kontrolka stavu rozsvítí červeně. Pokud tlačítko ztlumení/tlačítko autodiagnostiky stisknete a podržíte po dobu kratší než 5 sekund, produkt přejde do stavu autodiagnostiky, kontrolka stavu začne červeně blikat a bzučák začne pípat (stejně jako ve stavu alarmu).



- (1) Pokud hustota kouře dosáhne přednastavené mezní hodnoty pro alarm, produkt spustí alarm.
- (2) Během autodiagnostiky se zdržujte dále od bzučáku, aby vám hlasitý zvuk nepoškodil sluch.
- (3) Pokud produkt během monitorování spustí alarm, může upozorňovat na nebezpečí. Neignorujte alarm a pokuste se určit jeho příčinu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Ignorování alarmu může mít za následek poškození majetku, zranění osob nebo dokonce smrt. Pokud se test nezdaří, nahlédněte do sekce „Řešení problémů“ a problém odstraňte. Pokud problém přetrvává, neprodleně produkt vyměňte.

FUNKCE ZTLUMENÍ

Pokud produkt spustí alarm, může upozorňovat na nebezpečí. Předtím, než produkt ztlumíte, se ujistěte, že nedošlo ke vzniku požáru. Neblokujte produkt a nevypínejte jeho funkce. Pokud tak učiníte, produkt vám nebude moci poskytnout patřičnou ochranu. Pokud produkt spustí alarm, protože detekoval kouř z kuchyně, a nejedná se o požár (např. kouř vznikající při smažení slaniny), stiskněte tlačítko ztlumení/tlačítko autodiagnostiky na panelu, čímž produkt ztlumíte. Když je produkt ztlumený, kontrolka stavu rychle bliká červeně. Citlivost produktu se během 90 sekund automaticky obnoví.

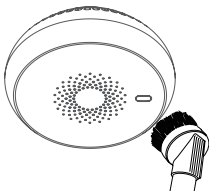
Poznámka: Pokud je v okolí produktu stále hustý kouř, produkt opět spustí alarm. Otevřete dveře a okna a vyvětrejte kouř.

Pokud nevíte, co alarm spustilo, pokuste se najít zdroj kouře. Ignorování alarmu může mít za následek poškození majetku, zranění osob nebo dokonce smrt.

BEŽNÁ ÚDRŽBA

Produkt je bezúdržbový. Je nutné provádět pouze následující běžné úkony, které zajistí správné fungování produktu.

1. Produkt doporučujeme alespoň jednou týdně otestovat. Návod, jak produkt otestovat, naleznete v sekci „Alarm a test“.
2. Udržujte produkt čistý a pomocí vysavače a měkkého kartáče z něj alespoň jednou za rok odstraňte prach.



Produkt čistěte bavlněným hadříkem nebo houbičkou. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které by mohly vniknout do produktu a poškodit senzor nebo obvod.

Poznámka: Produkt nenatírejte. Barva by mohla blokovat otvory pro vstup kouře produktu a způsobit jeho poruchu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud produkt přestane správně fungovat, jeho baterie pravděpodobně dosáhla konce své životnosti. Produkt může rovněž nepříznivě ovlivnit prach, zbytky kouře nebo jiné nečistoty. V tomto případě postupujte podle pokynů týkající se čištění produktu, které naleznete v sekci „Bežná údržba“. Pokud problém přetrvává, postupujte následovně:

1. Pokud produkt nereaguje, zkontrolujte, zda je správně nainstalován na instalační základně.
2. Pokud produkt přerušovaně bliká (každých cca 40 sekund), dochází mu baterie. Vyměňte baterii do jednoho týdne.
3. Pokud produkt často spouští alarm, aniž by došlo ke vzniku požáru, zkuste jej nainstalovat na jiné místo.
4. Pokud produkt často spouští alarm, aniž by došlo ke vzniku požáru nebo kouře, vyčistěte produkt, nebo jej znovu nainstalujte na jiné místo.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud výše uvedené kroky nepomohou problém vyřešit, obraťte se na vašeho prodejce. Nepokoušejte se produkt rozebírat, v opačném případě ztrácíte nárok na záruční servis.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Bezdrátová technologie	ZigBee
Vysílací frekvence	2.4 GHz
Pracovní napětí	DC 3 V CR123A baterie
Upozornění na slabou baterii	podporováno
Provozní teplota	-10 °C do +55 °C
Typ detektoru	samostatný detektor kouře
Akustický tlak alarmu	≥ 80dB (3 m před detektorem kouře)
Místo instalace	Strop
Životnost baterie	3 a více let (při použití 20 krát za den)
Rozměry	90 mm x 37 mm

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A DALŠÍ DŮLEŽITÉ INFORMACE

Toto zařízení a veškerá jeho příslušenství spadají do kategorie elektroodpadu. Musí být řádně odevzdáno do sběrných dvorů pro příjem elektroodpadu. Zařízení nemůže být likvidováno společně s komunálním odpadem. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

TESLA Electronics LTD, jako výrobce tohoto zařízení, prohlašuje, že Chytrý senzor kouře je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetových stránkách:

eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: toto zařízení splňuje požadavky o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (NV č. 481/2012 Sb., NV č. 391/2016 Sb.) a tím i požadavky směrnice evropského parlamentu a Rady ES 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Prohlášení RoHS je součástí prohlášení o shodě uveřejněné na eshop.tesla-electronics.eu



Výrobce:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Smart Sensor Smoke

User Manual



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



***Dear customer, thank you for your purchase
product of the proven TESLA brand.***

*Please read this manual carefully before first use.
It will be a good guide when getting to know
your new device.*

*The data and advice used in this manual may
be subject to future changes and improvements
and are valid until the release of its first version,
May 2025.*

Thank you for your understanding.



Please read this manual carefully before use.

Technical specifications and operating procedures in this manual are subject to change without notice. Please contact the manufacturer for any questions regarding shelf life.

PACKING LIST

Please check if all accessories are included.



Smoke detector



3M sticker 1x



User manual 1x



QC PASS certificate 1x

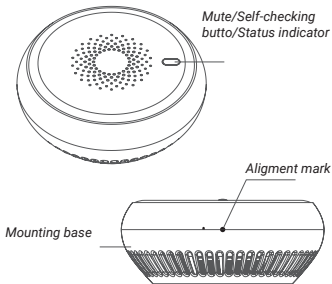


Expansion tubes 2x



Screws 2x

PRODUCT DESCRIPTION

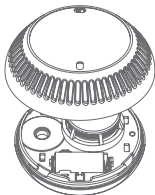


Indicator and Buzzer States

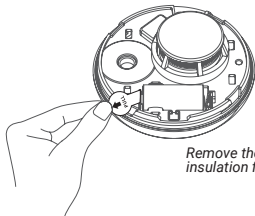
Red indicator flashes. | The buzzer beeps. | Alarm s triggered.
Red indicator flashes once every 50 seconds. | The buzzer does not beep. | The product works properly.
Yellow indicator flashes once every 40 seconds. | The buzzer beeps shroortly. | Battery power is low.
Red indicator flashes. | The buzzer beeps 4 times. | The product is in self-checking and alarm simulating state.
Green indicator flashes quickly. | The buzzer does not beep | The product is in network setting mode.

NETWORK SETTING

1. Power on the product.



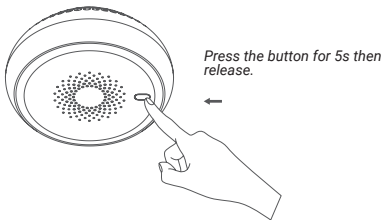
Rotate the mounting base anticlockwise to open.



Remove the battery insulation film.

NETWORK SETTING

2. Press the reset button for 5s and release, the green LED will flash for network setting.



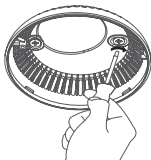
• **Network setting note:**

- Press the button for 5s-10s, the red LED is on, it will turn off after 5s. Then green LED is on. Release the reset button, the green LED flashes for network setting.
- The green LED will be on for 5s then turns off to indicate network setting succeeds, the product is in networking detecting status. If network setting fails in 60s, the yellow LED is on for 5s then turns off, the product is in standalone working status.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. INSTALLATION METHODS

(1) Using screws.



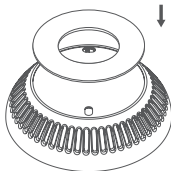
Use screws to fix the mounting base to the ceiling.



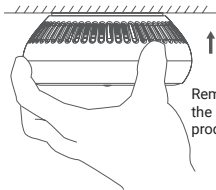
Rotate the product clockwise into the mounting base.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(2) Using 3M sticker.



Remove the protective film from the 3M sticker and attach the sticker to the mounting base.

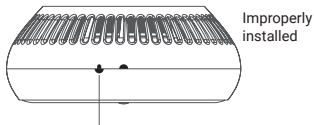


Remove the protective film from the 3M sticker and attach the product to the ceiling.

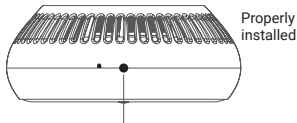
INSTALLATION INSTRUCTIONS

(3) Installation checking

Check if the product is installed properly.



If the semicircle on the product is aligned with the line on the mounting base to form an arrow, the product is installed improperly.



If the semicircles on the product and mounting base are aligned to form a circle, the product is installed properly.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

2. PRECAUTIONS

- (1) Mount the product only on indoor ceilings.
- (2) Install the product at least 50 cm away from lighting products.
- (3) Do not install the product in bathrooms or other moist environments.
- (4) Do not install the product in places with non-fire smoke or steam.
- (5) Ensure that the temperature of the installation environment is within the range of -10 °C to 55 °C.
- (6) If a cupboard is near the ceiling, install the product at least 60 cm away from the cupboard.
- (7) Install the product at least 150 cm away from ventilators, air conditioners, and air vents.
- (8) You are advised to use screws to install the product. If you use a 3M sticker to install it, any product damage or safety accidents incurred therefrom will be your responsibility.
- (9) If you choose to use a 3M sticker, affix the product to a smooth, even, dry, and clean surface.
- (10) Regularly check whether the product is attached to the surface securely to prevent it from falling down.
- (11) The product cannot be mounted to the mounting base unless the battery is installed.
- (12) If you affix the product to a painted surface, peeling of the paint may cause the product to fall down. If this occurs, you are liable for any problems incurred therefrom.

FIRE ALARM FUNCTION

1. When the product detects smoke, it immediately sends audible and visual alarm signals.
2. In case of fire, take proper measures immediately. For example, call the fire emergency number, or use a fire extinguisher to put out the fire.
3. If there is no fire, press the mute/self-diagnostic button to mute the product.

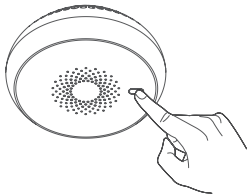
The product will be mute for 90s. During this period, the product will not generate any audible or visual alarm. After 90s the product will be restored to the detection state.

4. The product will generate a fire alarm when the following items contact it directly:

- Mist sprayed from pesticides or cosmetics.
- Smoke generated by cigarettes and incense sticks.
- Smoke-type or thermal evaporative-type pesticides.
- Cooking smoke or steam.
- Condensation.

ALARM A TEST

1. Detection state: The status indicator blinks red at 50s intervals..
2. Self-checking state: When you press the mute/self-checking button, the status indicator will turn red. If you press and hold the mute/self-diagnostic button for less than 5s, the product will enter the self-checking state, the status indicator will flash red, and the buzzer will beep (same as in alarm state).



- (1) When the smoke density reaches the preset alarm threshold, the product generates an alarm.
- (2) During self-checking test, keep away from the buzzer to avoid loud alarm sound from damaging your hearing.
- (3) If the product generate an alarm when it is monitoring, potential risks may exist. Do not ignore the alarm and try to locate the cause.

IMPORTANT

Ignoring the alarm could result in property damage, personal injury, or even death. If the product fails a test, see „Troubleshooting“ to rectify the fault. If the fault persists, replace the product immediately.

MUTE FUNCTION

If the product generates an alarm, potential risks may exist. Before you mute the product, ensure that there is no fire. Do not block the product or disable it in any way. If you do so, the product can no longer provide you with protection. If the product generates an alarm because it detects smoke in the kitchen but not a fire (for example, bacon frying), press the mute/self-diagnostic button on the panel to mute the product. When the product is muted, the status indicator will rapidly blink red. The product sensitivity will be restored automatically within 90s.

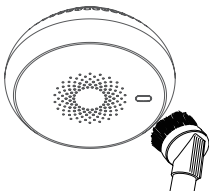
Note: If the smoke density surrounding the product is still high, the product will generate an alarm again. Open the door and window to let out the smoke.

If you do not know the cause for the alarm, try to locate the source of the smoke, as ignoring the alarm could result in property damage, personal injury, or even death.

ROUTINE MAINTENANCE

The product has a maintenance-free design. You only need to perform the following routine operations to ensure that the product works properly.

1. Suggest to test the product at least once very week. For details on how to test the product, see „Alarm and Test“.
2. Keep the product clean and remove dust from it with a vacuum cleaner and soft brush at least once every year.



Use a cotton cloth or sponge to clean the product. Do not use solvents or detergents, which may enter the product and cause damage to the sensor or circuit.

Note: Do not paint your product. The paint may block smoke intake vents of the product, causing the product to malfunction.

TROUBLESHOOTING

If the product malfunctions, its battery may have reached its valid lifespan, or the product may be affected by dust, smoke residue, or other dirt. If this is the case, refer to „Routine Maintenance“ for instructions on cleaning the product. If the fault persists, perform the following operations:

1. If the product does not respond, check whether the product is correctly mounted to the mounting base.
2. If the product intermittently beeps (at about 40s intervals), the battery level is low. Replace the battery within one week.
3. If you often encounter non-fire alarm, please try to relocate your smoke alarm.
4. If the product generates alarms frequently when there is no fire or smoke, clean the product or reinstall the product in another position.

IMPORTANT

If the fault persists after you perform the preceding operations, contact the local vendor. Do not disassemble the product yourself, or the warranty service for the product will become invalid.

TECHNICAL PARAMETERS

Wireless Technology	ZigBee
Transmission Frequency	2.4 GHz
Working Voltage	DC 3 V CR123A battery
Low power indication	Supported
Working Temperature	-10 °C to +55 °C
Detector Type	Independent smoke detector
Alarm Sound Pressure	≥ 80dB (3 m in front of the smoke detector)
Installation Position	Ceiling
Battery Lifespan	More then 3 years (20 times/day)
Dimensions	90 mm x 37 mm

DECLARATION OF CONFORMITY AND OTHER IMPORTANT INFORMATION

This equipment and all its accessories fall under the category of electrical waste. This equipment must be properly handed over to the collection yards for the collection of electrical waste. The equipment cannot be disposed of with municipal waste. Proper disposal of the old product helps to avoid potential negative consequences for the environment and human health.

TESLA Electronics LTD, as the manufacturer of this device, declares that the Smart Sensor Smoke complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the website: eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: This equipment complies with the requirements of the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (NV No. 481/2012 Coll., NV No. 391/2016 Coll.) and thus with the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The RoHS declaration is part of the declaration of conformity published on eshop.tesla-electronics.eu



Manufacturer:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Intelligenter Sensor Rauch

Benutzerhandbuch



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



***Sehr geehrter Kunde, vielen Dank
für den Kauf eines bewährten Produkts
Marke TESLA.***

*Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem ersten Gebrauch
sorgfältig durch. Es wird ein guter Leitfaden für Sie sein,
um sich kennenzulernen mit Ihrem neuen Gerät.
Die in diesem Handbuch verwendeten Daten und Hinweise
unterliegen möglicherweise künftigen Änderungen
und Verbesserungen und sind bis zur Veröffentlichung
der ersten Version im Mai 2025.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.*



Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.

Die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Daten und Betriebsverfahren können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sollten während der Anwendung Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

DER LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang sämtliches Zubehör enthält.



Rauchmelder



3M doppelseitiger
Klebestreifen 1x



Benutzerhandbuch 1x



QC-PASS-Zertifikat 1x

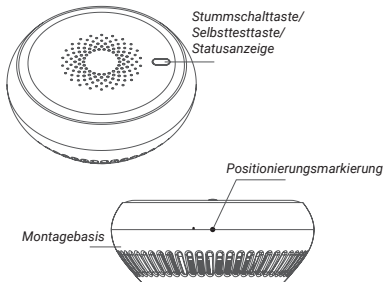


Dübel 2x



Schrauben 2x

PRODUKTBESCHREIBUNG



Status der Anzeigeleuchte und des Summers

Rote LED blinkt. | Summer piept. | Alarm ausgelöst.

Rote LED blinkt alle 50 Sekunden. | Summer piept nicht. | Gerät funktioniert einwandfrei.

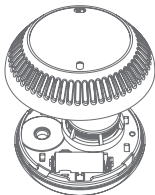
Gelbe LED blinkt alle 40 Sekunden. | Summer piept kurz. | Batterie schwach.

Rote LED blinkt. | Summer piept viermal. | Selbstdiagnose und Alarmsimulation läuft.

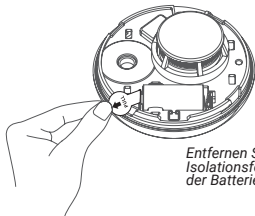
Grüne LED blinkt schnell. | Summer piept nicht. | Gerät befindet sich im Netzwerkkonfigurationsmodus.

NETZWERKEINRICHTUNG

1. Schalten Sie das Gerät ein.



↗ Drehen Sie die Montagebasis gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie sie.



Entfernen Sie die Isolationsfolie der Batterie.

NETZWERKEINRICHTUNG

2. Drücken und halten Sie die Reset-Taste für 5 Sekunden und lassen Sie sie dann los – die grüne LED-Anzeige für die Netzwerkeinrichtung beginnt zu blinken.



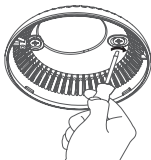
Hinweis zur Netzwerkeinrichtung:

- Drücken und halten Sie die Reset-Taste für 5–10 Sekunden. Die rote LED-Anzeige leuchtet auf und erlischt nach 5 Sekunden. Anschließend leuchtet die grüne LED-Anzeige. Lassen Sie die Reset-Taste los – die grüne LED-Anzeige für die Netzwerkeinrichtung beginnt zu blinken.
- Die grüne LED-Anzeige leuchtet 5 Sekunden lang und erlischt dann, was bedeutet, dass das Netzwerk erfolgreich eingerichtet wurde und das Gerät in den Netzwerksuchmodus wechselt. Wenn die Netzwerkeinrichtung innerhalb von 60 Sekunden fehlschlägt, leuchtet die gelbe LED-Anzeige 5 Sekunden lang auf, erlischt anschließend und das Gerät wechselt in den Betriebsmodus.

MONTAGEANLEITUNG

1. INSTALLATIONSSCHRITT

(1) Mit Schrauben befestigen.



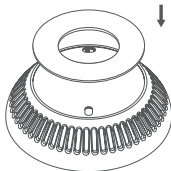
Befestigen Sie die Montagebasis mit Schrauben an der Decke oder an der Wand.



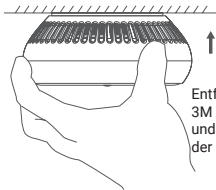
Schrauben Sie das Gerät auf die Montagebasis, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.

MONTAGEANLEITUNG

(2) Mit dem 3M doppelseitigen Klebestreifen.



Entfernen Sie die Schutzfolie vom 3M doppelseitigen Klebestreifen und kleben Sie den Streifen auf die Montagebasis.

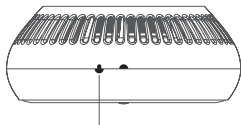


Entfernen Sie die Schutzfolie vom 3M doppelseitigen Klebestreifen und befestigen Sie das Gerät an der Decke.

INSTALLATIONSHINWEISE

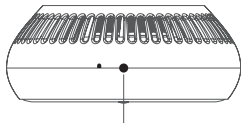
(3) Installationskontrolle

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist.



Fehlende oder
falsche Installation

Wenn der Halbkreis am Gerät zusammen mit der Markierung auf der Montagebasis einen Pfeil bildet, ist das Gerät nicht korrekt installiert.



Korrekte
Installation

Wenn der Halbkreis am Gerät zusammen mit der Markierung auf der Montagebasis einen Kreis bildet, ist das Gerät korrekt installiert.

INSTALLATIONSHINWEISE

2. SICHERHEITSHINWEISE

- (1) Installieren Sie das Gerät nur an Decken in Innenräumen.
- (2) Bringen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 50 cm zu Leuchten an.
- (3) Installieren Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Umgebungen.
- (4) Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen regelmäßig ungefährlicher Rauch oder Dampf entsteht.
- (5) Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur am Installationsort zwischen -10 °C und 55 °C liegt.
- (6) Wenn sich in der Nähe der Decke die Oberseite eines Schrankes befindet, installieren Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 60 cm zum Schrank.
- (7) Installieren Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 150 cm zu Ventilatoren, Klimaanlage und Lüftungsauslässen.
- (8) Wir empfehlen, das Gerät mit Schrauben zu befestigen. Wenn Sie zur Montage den 3M doppelseitigen Klebestreifen verwenden, tragen Sie die Verantwortung für eventuelle Geräteschäden oder Unfälle.
- (9) Wenn Sie den 3M doppelseitigen Klebestreifen verwenden, bringen Sie das Gerät auf einer glatten, ebenen, trockenen und sauberen Oberfläche an.
- (10) Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät sicher befestigt ist, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- (11) Ohne eingesetzte Batterie kann das Gerät nicht auf der Montagebasis installiert werden.
- (12) Wenn Sie das Gerät auf einer gestrichenen Oberfläche befestigen, kann es durch sich ablösende Farbe herunterfallen. In diesem Fall haften Sie für alle daraus entstehenden Schäden und Probleme.

FEUERALARMFUNKTION

1. Wenn das Gerät Rauch erkennt, sendet es sofort akustische und visuelle Alarmsignale aus.

2. Ergreifen Sie im Brandfall unverzüglich geeignete Maßnahmen, z. B. rufen Sie den Notruf oder löschen Sie das Feuer mit einem Feuerlöscher.

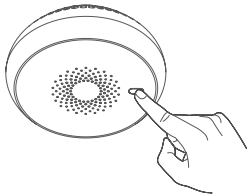
3. Wenn es sich nicht um einen Brand handelt, deaktivieren Sie den Alarm mithilfe der Stummschalttaste / Selbsttesttaste. Das Gerät wird für 90 Sekunden stummgeschaltet. Während dieses Zeitraums erfolgt kein akustischer oder visueller Alarm. Nach Ablauf der 90 Sekunden kehrt das Gerät in den Überwachungsmodus zurück.

4. Das Gerät kann einen Fehlalarm auslösen bei direktem Kontakt mit:

- Nebel durch das Versprühen von Pestiziden oder Kosmetikprodukten
- Zigarettenrauch oder Rauch von Räucherstäbchen
- Gasförmigen oder verdampften Pestiziden
- Rauch oder Dampf, die beim Kochen entstehen
- Kondenswasser

FUNKTION DES FEUERALARMS

1. Überwachungsmodus: Die Statusanzeige blinkt alle 50 Sekunden rot.
2. Selbstdiagnose: Nach Drücken der Stummschalttaste / Selbsttesttaste leuchtet die Statusanzeige rot. Wenn die Taste weniger als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird, wechselt das Gerät in den Selbstdiagnosemodus – die Statusanzeige beginnt rot zu blinken und der Summer gibt Pieptöne ab (wie im Alarmzustand).



- (1) Wenn die Rauchdichte den voreingestellten Schwellenwert überschreitet, löst das Gerät einen Alarm aus.
- (2) Halten Sie sich während der Selbstdiagnose vom Summer fern, um Hörschäden durch den lauten Ton zu vermeiden.
- (3) Wenn das Gerät während des Überwachungsmodus einen Alarm auslöst, kann dies auf eine Gefahr hinweisen. Ignorieren Sie den Alarm nicht und versuchen Sie, die Ursache zu ermitteln.

WICHTIGER HINWEIS

Das Ignorieren des Alarms kann zu Sachschäden, Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Wenn der Test fehlschlägt, schlagen Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ nach und beheben Sie das Problem. Besteht das Problem weiterhin, ersetzen Sie das Gerät umgehend.

STUMMSCHALTFUNKTION

Wenn das Gerät einen Alarm auslöst, kann dies auf eine potenzielle Gefahr hinweisen. Vergewissern Sie sich vor dem Stummschalten, dass kein Brand entstanden ist. Blockieren Sie das Gerät nicht und deaktivieren Sie keine seiner Funktionen – andernfalls kann es Ihnen keinen zuverlässigen Schutz bieten. Wenn der Alarm durch Rauch aus der Küche ausgelöst wurde und kein Brand vorliegt (z. B. Rauch beim Braten von Speck), drücken Sie die Stummschalttaste / Selbsttesttaste am Bedienfeld, um das Gerät stummzuschalten. Während der Stummschaltung blinkt die rote Statusanzeige schnell. Die Empfindlichkeit des Geräts wird nach 90 Sekunden automatisch wiederhergestellt.

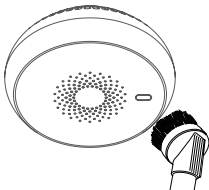
Hinweis: Befindet sich weiterhin dichter Rauch in der Umgebung des Geräts, wird der Alarm erneut ausgelöst. Öffnen Sie Fenster und Türen, um den Rauch zu lüften.

Wenn Sie die Ursache des Alarms nicht eindeutig feststellen können, versuchen Sie, die Rauchquelle zu finden. Das Ignorieren des Alarms kann zu Sachschäden, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

ROUTINEMÄSSIGE WARTUNG

Das Produkt ist wartungsfrei. Es sind lediglich folgende Routineaufgaben erforderlich, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen:

1. Wir empfehlen, das Gerät mindestens einmal pro Woche zu testen. Eine Anleitung zum Test finden Sie im Abschnitt „Alarm und Test“.
2. Halten Sie das Gerät sauber und entfernen Sie mindestens einmal jährlich Staub mit einem Staubsauger und einer weichen Bürste.



Reinigen Sie das Gerät mit einem Baumwolltuch oder einem Schwamm. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, da diese in das Gerät eindringen und den Sensor oder die Schaltung beschädigen könnten.

Hinweis: Lackieren Sie das Gerät nicht. Farbe kann die Raucheinlassöffnungen blockieren und zu einer Fehlfunktion führen.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, ist möglicherweise die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer. Auch Staub, Rauchrückstände oder andere Verunreinigungen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Befolgen Sie in diesem Fall die Reinigungsanweisungen im Abschnitt „Regelmäßige Wartung“. Wenn das Problem weiterhin besteht, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wenn das Gerät nicht reagiert, überprüfen Sie, ob es korrekt auf der Montagebasis installiert ist.
2. Wenn das Gerät in Intervallen blinkt (ca. alle 40 Sekunden), ist die Batterie fast leer. Tauschen Sie die Batterie innerhalb einer Woche aus.
3. Wenn das Gerät häufig Alarm auslöst, ohne dass ein Brand vorliegt, versuchen Sie, es an einem anderen Ort zu installieren.
4. Wenn das Gerät wiederholt Alarm auslöst, ohne dass Rauch oder Feuer vorhanden ist, reinigen Sie das Gerät oder installieren Sie es an einem neuen Standort.

WICHTIGER HINWEIS

Wenn die oben genannten Maßnahmen das Problem nicht beheben, wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder auseinanderzunehmen – andernfalls erlischt Ihr Anspruch auf Garantieservice.

TECHNISCHE DATEN

Drahtlostechnologie	ZigBee
Sendefrequenz	2.4 GHz
Betriebsspannung	DC 3 V CR123A Batterie
Batteriewarnung bei niedrigem Ladezustand	Unterstützt
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
Detektortyp	Autonomer Rauchmelder
Schalldruck des Alarms	≥ 80 dB (in 3 m Entfernung vom Rauchmelder)
Installationsort	Decke
Batterielebensdauer	3 Jahre oder mehr (bei 20 Anwendungen pro Tag)
Abmessungen	90 mm x 37 mm

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Gerät und sämtliches Zubehör fallen in die Kategorie Elektroschrott. Dieses Gerät muss ordnungsgemäß bei Sammelstellen für Elektroschrott abgegeben werden. Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres alten Produkts können Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden.

TESLA Electronics LTD erklärt als Hersteller dieses Geräts, dass die Intelligenten Sensor Rauch 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar:

eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Verordnung Nr. 481/2012 Slg., Verordnung Nr. 391/2016 Slg.) und damit auch die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. Die RoHS-Erklärung ist Bestandteil der Konformitätserklärung vom: eshop.tesla-electronics.eu



Hersteller:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Έξυπνος αισθητήρας καπνού

Εγχειρίδιο Χρήστη



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν από την αποδεδειγμένη μάρκα TESLA.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από την πρώτη χρήση. Θα είναι ένας καλός οδηγός για να εξοικειωθείτε με τη νέα σας συσκευή.

Τα δεδομένα και οι συμβουλές που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να υπόκεινται σε μελλοντικές αλλαγές και βελτιώσεις και ισχύουν από τη δημοσίευση της πρώτης έκδοσής του, τον Μάιο του 2025.

Σας ευχαριστούμε για την κατανόησή σας.



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.

Οι τεχνικές προδιαγραφές και οι διαδικασίες λειτουργίας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις κατά τη χρήση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα αξεσουάρ.



Ανιχνευτής καπνού



Αυτοκόλλητο διπλής όψης
3M 1x



Εγχειρίδιο χρήσης
1x



Πιστοποιητικό QC PASS
1x

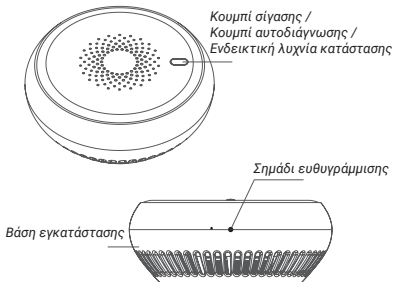


Ούπα 2x



Βίδες 2x

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας και βομβητή

Αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία. | Ο βομβητής ηχεί. | Έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός.

Κάθε 50 δευτερόλεπτα αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία. | Ο βομβητής δεν ηχεί. | Το προϊόν λειτουργεί σωστά.

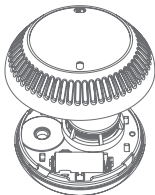
Κάθε 40 δευτερόλεπτα αναβοσβήνει η κίτρινη λυχνία. | Ο βομβητής ηχεί σύντομα. | Αδύναμη μπαταρία.

Αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία. | Ο βομβητής ηχεί τέσσερις φορές. | Εκτελείται αυτοδιάγνωση και προσομοίωση συναγερμού.

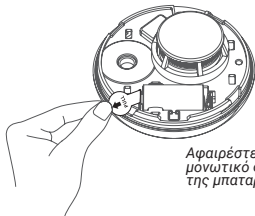
Αναβοσβήνει γρήγορα η πράσινη λυχνία. | Ο βομβητής δεν ηχεί. | Το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης δικτύου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ

1. Ενεργοποιήστε το προϊόν



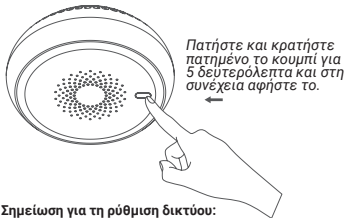
Περιστρέψτε τη
βάση εγκατάστασης
αριστερόστροφα και
ανοίξτε την.



Αφαιρέστε το
μονωτικό φύλλο
της μπαταρίας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς (Reset) για 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το – η πράσινη ενδεικτική λυχνία ρύθμισης δικτύου θα αρχίσει να αναβοσβήνει.



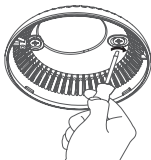
Σημείωση για τη ρύθμιση δικτύου:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5–10 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία, η οποία θα σβήσει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια θα ανάψει η πράσινη ενδεικτική λυχνία. Αφήστε το κουμπί επαναφοράς – η πράσινη ενδεικτική λυχνία ρύθμισης δικτύου θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Η πράσινη λυχνία θα μείνει αναμμένη για 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα σβήσει, γεγονός που σημαίνει ότι το δίκτυο ρυθμίστηκε με επιτυχία και το προϊόν εισήλθε σε λειτουργία αναζήτησης δικτύου. Εάν η ρύθμιση του δικτύου αποτύχει εντός 60 δευτερολέπτων, η κίτρινη λυχνία θα ανάψει για 5 δευτερόλεπτα, μετά θα σβήσει και το προϊόν θα περάσει σε κατάσταση λειτουργίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

(1) Με χρήση βιδών.



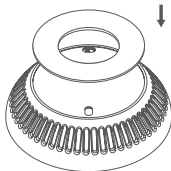
Στερεώστε τη βάση εγκατάστασης στην οροφή ή στον τοίχο χρησιμοποιώντας βίδες.



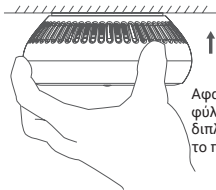
Βιδώστε το προϊόν στη βάση εγκατάστασης περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

(2) Με χρήση αυτοκόλλητου διπλής όψης 3M.



Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο από το αυτοκόλλητο διπλής όψης 3M και κολλήστε το αυτοκόλλητο στη βάση εγκατάστασης..

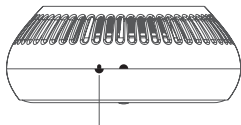


Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο από το αυτοκόλλητο διπλής όψης 3M και κολλήστε το προϊόν στην οροφή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

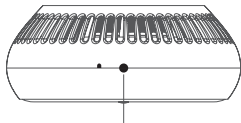
(3) Έλεγχος εγκατάστασης

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά.



Λανθασμένη
εγκατάσταση

Εάν το ημικύκλιο στο προϊόν και η χαραγή στη βάση εγκατάστασης σχηματίζουν ένα βέλος, τότε το προϊόν δεν είναι εγκατεστημένο σωστά.



Σωστή
εγκατάσταση

Εάν το ημικύκλιο στο προϊόν και η χαραγή στη βάση εγκατάστασης σχηματίζουν έναν κύκλο, τότε το προϊόν είναι εγκατεστημένο σωστά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(1) Εγκαταστήστε το προϊόν μόνο σε οροφές εσωτερικών χώρων.

(2) Εγκαταστήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από φωτιστικά σώματα.

(3) Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μπάνια ή άλλους υγρούς χώρους.

(4) Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε σημεία όπου συνήθως παράγεται αβλαβής καπνός ή ατμός.

(5) Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του περιβάλλοντος εγκατάστασης κυμαίνεται μεταξύ -10°C και 55°C .

(6) Εάν υπάρχει ντουλάπι κοντά στην οροφή, εγκαταστήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 60 εκ. από αυτό.

(7) Εγκαταστήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 150 εκ. από ανεμιστήρες, κλιματιστικά και αεραγωγούς.

(8) Συνιστούμε την εγκατάσταση του προϊόντος με βίδες. Αν χρησιμοποιήσετε αυτοκόλλητο διπλής όψης 3M, φέρετε την ευθύνη για τυχόν ζημιές στο προϊόν ή ατυχήματα.

(9) Εάν χρησιμοποιήσετε αυτοκόλλητο διπλής όψης 3M, τοποθετήστε το προϊόν σε λεία, επίπεδη, στεγνή και καθαρή επιφάνεια.

(10) Ελέγχετε τακτικά εάν το προϊόν είναι σταθερά στερεωμένο για να αποφευχθεί η πτώση του.

(11) Δεν μπορείτε να εγκαταστήσετε το προϊόν στη βάση εγκατάστασης αν δεν έχει τοποθετηθεί πρώτα η μπαταρία.

(12) Αν στερεώσετε το προϊόν σε βαμμένη επιφάνεια, υπάρχει κίνδυνος πτώσης λόγω αποκόλλησης του χρώματος.

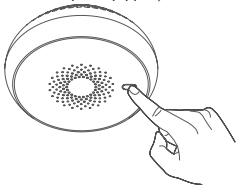
Σε αυτή την περίπτωση, είστε υπεύθυνοι για τυχόν ζημιές ή προβλήματα που θα προκύψουν.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

1. Εάν το προϊόν ανιχνεύσει καπνό, ενεργοποιεί αμέσως ηχητικά και οπτικά σήματα συναγερμού.
2. Σε περίπτωση πυρκαγιάς, λάβετε άμεσα τα κατάλληλα μέτρα. Για παράδειγμα, καλέστε την υπηρεσία έκτακτης ανάγκης ή χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα για να σβήσετε τη φωτιά.
3. Αν δεν πρόκειται για πυρκαγιά, απενεργοποιήστε προσωρινά τον συναγερμό πατώντας το κουμπί σίγασης / αυτοδιάγνωσης. Το προϊόν θα σιγήσει για 90 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος δεν θα ενεργοποιείται κανένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός. Μετά από 90 δευτερόλεπτα, το προϊόν επιστρέφει σε λειτουργία ανίχνευσης.
4. Το προϊόν μπορεί να ενεργοποιήσει ψευδώς συναγερμό πυρκαγιάς σε άμεση επαφή με:
 - Ομίχλη από ψεκασμό εντομοκτόνων ή καλλυντικών προϊόντων
 - Καπνό από τσιγάρα ή αρωματικά στικ
 - Αέρια ή εξατμιζόμενα εντομοκτόνα
 - Καπνό ή ατμό από το μαγείρεμα
 - Συμπύκνωση υγρασίας

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ

1. Κατάσταση ανίχνευσης: Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης αναβοσβήνει κόκκινη κάθε 50 δευτερόλεπτα.
2. Αυτοδιάγνωση: Με το πάτημα του κουμπιού σίγασης / αυτοδιάγνωσης, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει κόκκινη. Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί σίγασης / αυτοδιάγνωσης για λιγότερο από 5 δευτερόλεπτα, το προϊόν εισέρχεται σε κατάσταση αυτοδιάγνωσης – η ενδεικτική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει κόκκινη και ο βομβητής ηχεί (όπως στην κατάσταση συναγερμού).



- (1) Εάν η πυκνότητα του καπνού φτάσει το προκαθορισμένο όριο συναγερμού, το προϊόν ενεργοποιεί τον συναγερμό.
- (2) Κατά τη διάρκεια της αυτοδιάγνωσης, κρατηθείτε μακριά από τον βομβητή, ώστε να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας από τον δυνατό ήχο.
- (3) Εάν το προϊόν ενεργοποιήσει συναγερμό κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης, αυτό μπορεί να υποδεικνύει κίνδυνο. Μην αγνοήσετε τον συναγερμό και προσπαθήστε να εντοπίσετε την αιτία του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αγνόηση του συναγερμού μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε περιουσία, τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο. Εάν η δοκιμή αποτύχει, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» και επιλύστε το πρόβλημα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το προϊόν χωρίς καθυστέρηση.

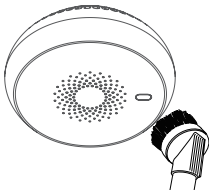
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ

Εάν το προϊόν ενεργοποιήσει τον συναγερμό, αυτό μπορεί να υποδεικνύει κίνδυνο. Πριν το θέσετε σε σίγαση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ξεσπάσει πυρκαγιά. Μην μπλοκάρετε το προϊόν και μην απενεργοποιείτε τις λειτουργίες του. Αν το κάνετε, το προϊόν δεν θα μπορεί να σας παρέχει την απαραίτητη προστασία. Εάν ο συναγερμός ενεργοποιηθεί λόγω καπνού από την κουζίνα και δεν πρόκειται για πυρκαγιά (π.χ. καπνός από το τηγάνισμα μπέικον), πατήστε το κουμπί σίγασης / αυτοδιάγνωσης στον πίνακα για να ενεργοποιήσετε τη σίγαση. Όταν το προϊόν βρίσκεται σε σίγαση, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα. Η ευαισθησία του προϊόντος επανέρχεται αυτόματα μετά από 90 δευτερόλεπτα. Σημείωση: Αν στον χώρο εξακολουθεί να υπάρχει πυκνός καπνός, το προϊόν θα ενεργοποιήσει ξανά τον συναγερμό. Ανοίξτε πόρτες και παράθυρα για να αερισθεί ο χώρος και να απομακρυνθεί ο καπνός. Εάν δεν γνωρίζετε τι προκάλεσε τον συναγερμό, προσπαθήστε να εντοπίσετε την πηγή του καπνού. Η αγνόηση του συναγερμού μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε περιουσία, τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο.

ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Είναι απαραίτητο μόνο να εκτελούνται οι παρακάτω τακτικές ενέργειες, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του:

1. Συνιστάται να ελέγχετε τη λειτουργία του προϊόντος τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Οδηγίες για τον έλεγχο θα βρείτε στην ενότητα «Συναγερμός και δοκιμή».
2. Διατηρείτε το προϊόν καθαρό και απομακρύνετε τη σκόνη τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα και μαλακή βούρτσα.



Καθαρίζετε το προϊόν με ένα βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή καθαριστικά που θα μπορούσαν να εισχωρήσουν στο προϊόν και να προκαλέσουν ζημιά στον αισθητήρα ή στο κύκλωμα. Σημείωση: Μην βάφετε το προϊόν. Η μπογιά μπορεί να φράξει τα ανοίγματα εισόδου καπνού και να προκαλέσει δυσλειτουργία.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν το προϊόν σταματήσει να λειτουργεί σωστά, πιθανότατα η μπαταρία του έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Η λειτουργία του προϊόντος μπορεί επίσης να επηρεαστεί αρνητικά από σκόνη, υπολείμματα καπνού ή άλλους ρύπους. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού που αναφέρονται στην ενότητα «Τακτική συντήρηση». Εάν το πρόβλημα παραμένει, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Εάν το προϊόν δεν αποκρίνεται, ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση εγκατάστασης.
2. Εάν το προϊόν αναβοσβήνει περιοδικά (περίπου κάθε 40 δευτερόλεπτα), η μπαταρία εξαντλείται. Αντικαταστήστε την μέσα σε μία εβδομάδα.
3. Εάν το προϊόν ενεργοποιεί συχνά τον συναγερμό χωρίς να υπάρχει φωτιά, δοκιμάστε να το εγκαταστήσετε σε άλλη θέση.
4. Εάν ο συναγερμός ενεργοποιείται συχνά χωρίς την παρουσία φωτιάς ή καπνού, καθαρίστε το προϊόν ή επανεγκαταστήστε το σε διαφορετική τοποθεσία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τα παραπάνω βήματα δεν επιλύσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν – σε διαφορετική περίπτωση, χάνετε το δικαίωμα για εγγύηση και σέρβις.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ασύρματη τεχνολογία	ZigBee
Συχνότητα μετάδοσης	2.4 GHz
Τάση λειτουργίας	DC 3 V, μπαταρία τύπου CR123A
Ειδοποίηση για αδύναμη μπαταρία	Υποστηρίζεται
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως +55 °C
Τύπος ανιχνευτή	Αυτόνομος ανιχνευτής καπνού
Ηχητική ένταση συναγερμού	≥ 80 dB (σε απόσταση 3 m από τον ανιχνευτή καπνού)
Θέση εγκατάστασης	Οροφή
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	3 ή περισσότερα έτη (με χρήση έως 20 φορές την ημέρα)
Διαστάσεις	90 mm x 37 mm

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αυτή η συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της ανήκουν στην κατηγορία των ηλεκτρικών αποβλήτων. Αυτή η συσκευή πρέπει να παραδοθεί σωστά στα σημεία συλλογής ηλεκτρικών αποβλήτων.

Η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα αστικά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος βοηθά στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Η TESLA Electronics LTD, ως κατασκευαστής αυτής της συσκευής, δηλώνει ότι ο Έξυπνος Αισθητήρας Καπνού Αερίου συμμορφώνεται με τις ακόλουθες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο: eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του περιορισμού της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (NV No. 481/2012 Coll., NV No. 391/2016 Coll.) και συνεπώς με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Η δήλωση RoHS αποτελεί μέρος της δήλωσης συμμόρφωσης που δημοσιεύεται από στη διεύθυνση eshop.tesla-electronics.eu



Παραγωγός:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Intelligens füstérzékelő

Használati útmutató



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



***Kedves vásárló! Köszönjük, hogy a bevált
TESLA márka termékét vásárolta.***

*Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa
el ezt a kézikönyvet. Ez jó útmutató lesz az új
készülék megismeréséhez.*

*Az ebben a kézikönyvben használt adatok és tanácsok
a jövőben módosulhatnak és továbbfejleszthetők,
és az első verzió megjelenésétől,
2025 májusától érvényesek.*

Megértésüket köszönjük.



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

A jelen kézikönyvben szereplő műszaki adatok és üzemeltetési eljárások előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Ha a használat során kérdése van, forduljon a gyártóhoz.

A CSOMAG TARTALMA

Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes tartozékot.



Füstérzékelő



3M kétoldalas
ragasztómatrica 1x



Használati
útmutató 1x



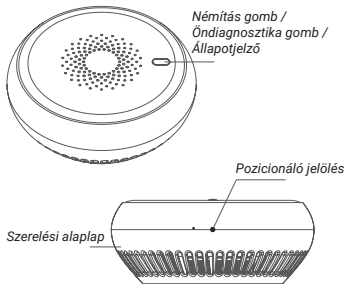
QC PASS tanúsítvány
1x



Tiplikek 2x



Csavarok 2x



Jelzőfény és hangjelző állapota

Villog a piros jelzőfény. | A hangjelző sípol. | Riasztás aktiválva.
50 másodpercenként villog a piros jelzőfény. | A hangjelző nem sípol. | A készülék megfelelően működik.

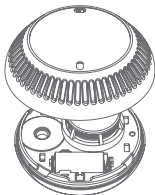
40 másodpercenként villog a sárga jelzőfény. | A hangjelző röviden sípol. | Gyenge elem.

Villog a piros jelzőfény. | A hangjelző négyszer sípol. | Öndiagnosztika és riasztás szimulációja folyamatban.

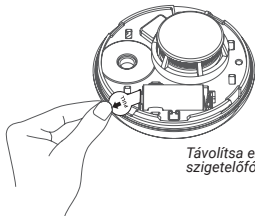
Gyorsan villog a zöld jelzőfény. | A hangjelző nem sípol. | A készülék hálózati beállítási módban van.

HÁLÓZATI BEÁLLÍTÁS

1. Kapcsolja be a készüléket



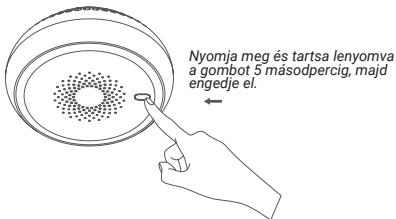
↑ *Forgassa el a szerelési
alaplapot az óramutató
járásával ellentétes irányba,
és nyissa ki.*



*Távolítsa el az elem
szigetelőfóliáját.*

HÁLÓZATI BEÁLLÍTÁS

2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Újraindítás gombot 5 másodpercig, majd engedje el, a zöld hálózati beállítási LED elkezd villogni.



Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, majd engedje el.

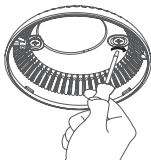
Megjegyzés a hálózati beállításhoz:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5-10 másodpercig, a piros LED világítani kezd, amely 5 másodperc után kialszik. Ezután a zöld LED világít. Engedje el az Újraindítás gombot, a zöld hálózati beállítási LED elkezd villogni.
- A zöld LED 5 másodpercig világít, majd kialszik, ami azt jelenti, hogy a hálózat sikeresen beállításra került, és a készülék hálózatkeresési módba lépett. Ha a hálózati beállítás 60 másodperc alatt nem sikerül, a sárga LED 5 másodpercig világít, majd kialszik, és a készülék működési állapotba kerül.

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

1. TELEPÍTÉSI FOLYAMAT

(1) Csavarokkal rögzítse.



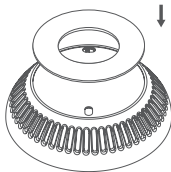
Rögzítse a szerelési alaplapot a mennyezetre vagy a falra csavarokkal.



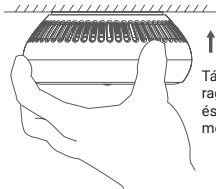
Csavarja fel a készüléket a szerelési alaplagra az óramutató járásával megegyező irányban történő elforgatással.

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

(2) Használja a 3M kétoldalas ragasztómatricát.



Távolítsa el a 3M kétoldalas ragasztómatrica védőfóliáját, és ragassza a matricát a szerelési alaplagra.

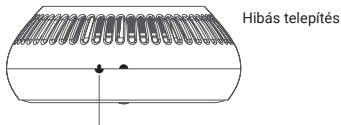


Távolítsa el a 3M kétoldalas ragasztómatrica védőfóliáját, és ragassza a készüléket a mennyezetre.

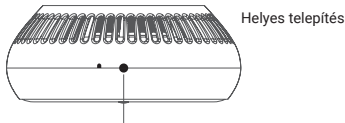
TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

(3) Telepítés ellenőrzése

Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően van felszerelve.



Ha a készüléken lévő félkör és a szerelési alaplapon található jelzővonal nyíl alakot formál, akkor a készülék nincs megfelelően felszerelve.



Ha a készüléken lévő félkör és a szerelési alaplapon található jelzővonal kör alakot formál, akkor a készülék megfelelően van felszerelve.

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

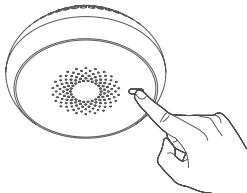
- (1) A terméket csak beltéri mennyezetre szerelje fel.
- (2) A terméket legalább 50 cm távolságra szerelje fel a világítótestektől.
- (3) Ne szerelje fel a terméket fürdőszobákban vagy más nedves helyeken.
- (4) Ne szerelje fel a terméket olyan helyeken, ahol rendszeresen keletkezik ártalmatlan füst vagy gőz.
- (5) Biztosítsa, hogy a telepítés helyének hőmérséklete -10°C és 55°C között legyen.
- (6) Ha a mennyezet közelében van egy szekrény felső része, a terméket legalább 60 cm távolságra szerelje a szekrénytől.
- (7) A terméket legalább 150 cm távolságra szerelje fel a ventilátoroktól, légkondicionáló berendezésektől és szellőzőnyílásoktól.
- (8) Ajánlott a terméket csavarokkal rögzíteni. Ha 3M kétoldalas ragasztómatricát használ a telepítéshez, Ön felel a termék esetleges sérüléséért vagy balesetekért.
- (9) Ha 3M kétoldalas ragasztómatricát használ, rögzítse a terméket sima, egyenletes, száraz és tiszta felületre.
- (10) Rendszeresen ellenőrizze, hogy a termék biztonságosan van-e rögzítve, hogy el ne essen.
- (11) Amíg az elem nincs behelyezve, a termék nem szerelhető fel a szerelési alaplapra.
- (12) Ha a terméket festett felületre szereli, a leváló festék miatt leeshet. Ebben az esetben Ön vállalja a keletkezett károkért és problémákért a felelősséget.

TŰZRIASZTÓ FUNKCIÓ

1. Ha a készülék füstöt érzékel, azonnal hang- és fényjelzést ad ki.
2. Tűz esetén haladéktalanul tegyen megfelelő intézkedéseket, például hívja a segélyhívót vagy oltson el a tüzet tűzoltó készülékkel.
3. Ha nem tűzről van szó, némítsa el a készüléket a némítás/öndiagnosztika gombbal. A készülék 90 másodpercig némítva marad, ezalatt sem hang-, sem fényjelzés nem aktív. A 90 másodperc elteltével a készülék visszatér az érzékelési üzemmódba.
4. A készülék tűzriasztást indít közvetlen érintkezés esetén az alábbiakkal:
 - Pesticidek vagy kozmetikai termékek permetezésekor keletkező köd
 - Cigarettafüst vagy füstölőpálcikák füstje
 - Gáz vagy párolgó peszticidek
 - Főzés során keletkező füst vagy gőz
 - Kondenzáció

RIASZTÁS TESZT

1. Érzékelési állapot. Az állapotjelző pirosan villog 50 másodpercenként.
2. Öndiagnosztika: Ha megnyomja a némítás/öndiagnosztika gombot, az állapotjelző pirosan világít. Ha a gombot 5 másodpercnél rövidebb ideig tartja lenyomva, a készülék öndiagnosztikai állapotba lép, az állapotjelző pirosan villogni kezd, és a hangjelző sípol (ugyanúgy, mint riasztás esetén).



- (1) Ha a füst sűrűsége eléri az előre beállított riasztási küszöbértéket, a készülék riasztást indít.
- (2) Öndiagnosztika során tartózkodjon távol a hangjelzőtől, hogy a hangos zaj ne károsítsa a hallását.
- (3) Ha a készülék a megfigyelés során riasztást indít, az veszélyre figyelmeztethet. Ne hagyja figyelmen kívül a riasztást, és próbálja meg megállapítani annak okát.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A riasztás figyelmen kívül hagyása anyagi károkat, személyi sérüléseket vagy akár halált is eredményezhet. Ha a teszt sikertelen, tekintse meg a „Hibaelhárítás” részt, és oldja meg a problémát.

Ha a probléma továbbra is fennáll, azonnal cserélje ki a készüléket.

NÉMÍTÁS FUNKCIÓ

Ha a készülék riasztást indít, az veszélyre figyelmeztethet. Mielőtt elnémítaná a készüléket, győződjön meg róla, hogy nem keletkezett tűz. Ne blokkolja a készüléket, és ne kapcsolja ki annak funkcióit. Ha ezt megteszi, a készülék nem tudja biztosítani a megfelelő védelmet.

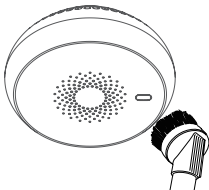
Ha a készülék a konyhából származó füstöt érzékeli, és nem tűzről van szó (pl. szalonna sütése közben keletkező füst), nyomja meg a némítás/öndiagnosztika gombot a panelen a készülék elnémításához. Ekkor az állapotjelző gyorsan pirosan villog. A készülék érzékenysége 90 másodperc alatt automatikusan visszaáll. Megjegyzés: Ha a készülék környezetében továbbra is sűrű füst van, a készülék újra riasztást indít. Nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és szellőztesse ki a füstöt.

Ha nem tudja, mi okozta a riasztást, próbálja meg megtalálni a füst forrását. A riasztás figyelmen kívül hagyása anyagi károkat, személyi sérüléseket vagy akár halált is okozhat.

RENDSZERES KARBANTARTÁS

A készülék karbantartásmentes. Csak az alábbi egyszerű karbantartási lépéseket kell elvégezni a készülék megfelelő működésének biztosításához:

1. Ajánlott a készüléket legalább hetente egyszer tesztelni. A tesztelés módját a „Riasztás és teszt” részben találja.
2. Tartsa tisztán a készüléket, és évente legalább egyszer porszívóval és puha kefével távolítsa el róla a port.



A készüléket tisztítsa pamutkendővel vagy szivaccsal. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereseket, amelyek bejuthatnak a készülékbe, és károsíthatják a szenzort vagy az áramkört.

Megjegyzés: Ne fesse le a készüléket. A festék eltömítheti a füst bemeneti nyílásait, és meghibásodást okozhat.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik megfelelően, valószínűleg az elem élettartama lejárt. A készülék működését befolyásolhatja a por, füstmaradványok vagy egyéb szennyeződések is. Ebben az esetben kövesse a „Rendszeres karbantartás” részben található tisztítási útmutatót. Ha a probléma továbbra is fennáll, tegye a következőket:

1. Ha a készülék nem reagál, ellenőrizze, hogy megfelelően van-e felszerelve a szerelési alaplapra.
2. Ha a készülék időnként villog (kb. 40 másodpercenként), az elem lemerülőben van. Cserélje ki az elemet egy héten belül.
3. Ha a készülék gyakran indít riasztást anélkül, hogy tűz lenne, próbálja meg más helyre telepíteni.
4. Ha a készülék gyakran indít riasztást tűz vagy füst nélkül, tisztítsa meg a készüléket, vagy szerelje fel újra más helyre.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ha a fenti lépések nem oldják meg a problémát, forduljon a forgalmazójához. Ne próbálja meg szétszerelni a javítani a készüléket, mert ezzel elveszíti a jótállási igényét.

MŰSZAKI ADATOK

Vezeték nélküli technológia	ZigBee
Adó frekvencia	2.4 GHz
Működési feszültség	DC 3 V CR123A elem
Elem gyenge jelzés	Gyenge elem jelzés támogatott
Működési hőmérséklet	-10 °C és +55 °C között
Érzékelő típusa	Önálló füstérzékelő
Riasztási akusztikus nyomás	≥ 80dB (3 méterre a füstérzékelőtől)
Telepítési hely	Mennyezetre
Elem élettartama	3 év vagy több (napi 20 használati alkalom mellett)
Méretek	90 mm x 37 mm

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ÉS EGYÉB FONTOS INFORMÁCIÓK

Ez a készülék és minden tartozéka az elektromos hulladék kategóriájába tartozik. Ezt a készüléket megfelelően kell ártalmatlanítani az elektromos hulladékok gyűjtőhelyén. A készüléket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni. A régi termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

A TESLA Electronics LTD, mint az eszköz gyártója, kijelenti, hogy az intelligens füstérzékelő megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: ez a készülék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozására vonatkozó követelményeknek (481/2012 Coll. rendelet, 391/2016 Coll. rendelet), így az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv követelményeinek is. Az RoHS nyilatkozat a napon közzétett megfelelőségi nyilatkozat része: eshop.tesla-electronics.eu



Gyártó:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Inteligentny czujnik dymu

Instrukcja obsługi



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



***Drogi kliencie,
dziękujemy za zakup produkt sprawdzonej
marki TESLA.***

*Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne
zapoznanie się z niniejszą instrukcją.
Będzie dobrym przewodnikiem podczas poznawania
nowego urządzenia.*

*Dane i porady użyte w tym podręczniku podlegają
przyszłym zmianom i ulepszeniom i obowiązują
od wydania pierwszej wersji, maj 2025 r.*

Dziękuję za zrozumienie.

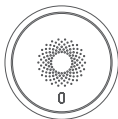


Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Specyfikacje techniczne i procedury operacyjne zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W razie pytań dotyczących okresu przydatności do spożycia należy skontaktować się z producentem.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie akcesoria.



Czujnik dymu



Naklejka dwustronna 3M
1x



Podręcznik użytkownika
1x



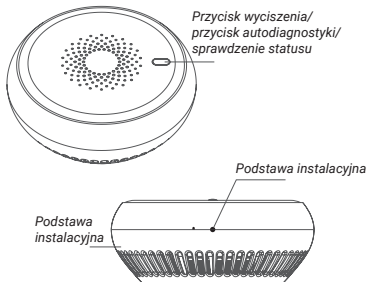
Certyfikat QC PASS 1x



Kołki 2x



Śruby 2x



Kontrolka stanu i brzęczyk

Czerwone światło miga. | Brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy.
| Alarm jest włączony.

Czerwone światło miga co 50 sekund. | Brzęczyk nie emituje
sygnału dźwiękowego. | Produkt działa prawidłowo.

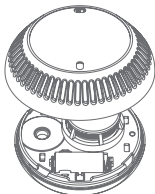
Żółte światło miga co 40 sekund. | Brzęczyk emituje krótki
sygnał dźwiękowy. | Niski poziom naładowania baterii.

Czerwone światło miga. | Brzęczyk emituje cztery sygnały
dźwiękowe. | Trwa autodiagnostyka i symulacja alarmu.

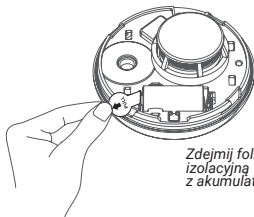
Zielona kontrolka miga szybko. | Brzęczyk nie emituje sygnału
dźwiękowego. | Produkt jest w trybie konfiguracji sieci.

KONFIGURACJA SIECI

1. Włączanie produktu



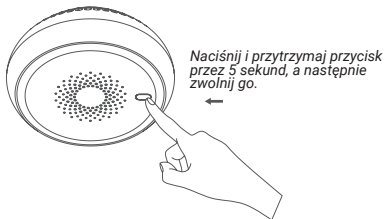
↑ *Obróć podstawę instalacyjną
w kierunku przeciwnym do
ruchu wskazówek zegara i
otwórz ją.*



*Zdejmij folię
izolacyjną
z akumulatora.*

KONFIGURACJA SIECI

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset przez 5 sekund, a następnie zwolnij go. Zielona dioda LED ustawień sieci zacznie migać.



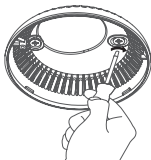
Uwaga dotycząca ustawień sieciowych:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5-10 sekund, czerwona dioda LED zaświeci się i zgaśnie po 5 sekundach. Następnie na 5 sekund włączy się zielona dioda LED. Zwolnij przycisk Reset, zielona dioda LED ustawień sieci zacznie migać.
- Zielona dioda LED zaświeci się na 5 sekund, a następnie zgaśnie, wskazując, że sieć została pomyślnie skonfigurowana, a produkt wszedł w tryb wykrywania sieci. Jeśli konfiguracja sieci nie powiedzie się w ciągu 60 sekund, żółta dioda LED zaświeci się na 5 sekund, a następnie zgaśnie, a produkt przejdzie w stan operacyjny.

POKYNY DO INSTALACJI

1. PROCEDURA INSTALACJI

(1) Za pomocą śrub.



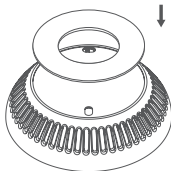
Przymocuj podstawę montażową do sufitu lub ściany za pomocą śrub.



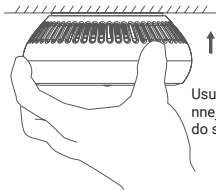
Przykręć produkt do podstawy montażowej, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

POKYNY DO INSTALACJI

(2) Użyj dwustronnych naklejek 3M.



Usuń folię ochronną z dwustronnej naklejki 3M i przyklej naklejkę do podstawy montażowej.

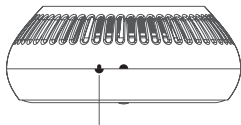


Usuń folię ochronną z dwustronnej naklejki 3M i przyklej produkt do sufitu.

POKINY DO INSTALACJI

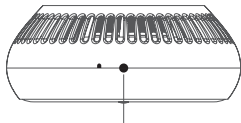
(3) Kontrola instalacji

Upewnij się, że produkt został prawidłowo zainstalowany.



Nieprawidłowa instalacja

Jeśli półkole na produkcie z linią na podstawie instalacyjnej tworzą strzałkę, produkt nie jest prawidłowo zainstalowany.



Prawidłowa instalacja

Jeśli półkole na produkcie tworzy okrąg z linią na podstawie instalacyjnej, produkt jest prawidłowo zainstalowany.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

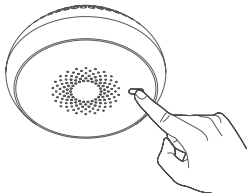
- (1) Produkt należy instalować wyłącznie na sufitach wewnątrz pomieszczeń.
- (2) Produkt należy instalować w odległości co najmniej 50 cm od opraw oświetleniowych.
- (3) Nie instalować produktu w łazienkach lub innych wilgotnych pomieszczeniach.
- (4) Nie należy instalować produktu w miejscach, w których zwykle powstaje niegroźny dym lub para.
- (5) Należy upewnić się, że temperatura środowiska instalacji wynosi od -10°C do 55°C.
- (6) Jeśli górna część szafki znajduje się w pobliżu sufitu, produkt należy zainstalować w odległości co najmniej 60 cm od szafki.
- (7) Produkt należy zainstalować w odległości co najmniej 150 cm od wentylatorów, klimatyzatorów i wylotów wentylacyjnych.
- (8) Zalecamy montaż produktu przy użyciu śrub. W przypadku użycia dwustronnej naklejki 3M do instalacji, użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia produktu lub wypadki.
- (9) Jeśli do instalacji produktu używana jest dwustronna naklejka 3M, produkt należy przymocować do gładkiej, płaskiej, suchej i czystej powierzchni.
- (10) Należy okresowo sprawdzać, czy produkt jest dobrze przymocowany do powierzchni, aby zapobiec jego spadnięciu.
- (11) Produktu nie można zainstalować na podstawie instalacyjnej, dopóki nie zostanie zainstalowana bateria.
- (12) W przypadku przymocowania produktu do pomalowanej powierzchni może on odpaść z powodu łuszczącej się farby. W takim przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia i problemy.

FUNKCJA ALARMU POŻAROWEGO

1. Jeśli produkt wykryje dym, natychmiast wyśle alarm dźwiękowy i wizualny.
2. W przypadku pożaru należy natychmiast podjąć odpowiednie działania. Na przykład zadzwonić pod numer 911 lub ugasić pożar za pomocą gaśnicy.
3. Jeśli nie ma pożaru, należy wyciszyć urządzenie za pomocą przycisku wyciszenia/autodiagnostyki.
Produkt zostanie wyciszony na 90 sekund. W tym czasie nie będą aktywne żadne alarmy niestandardowe ani wizualne. Po upływie 90 sekund urządzenie powróci do stanu wykrywania.
4. Produkt uruchomi alarm pożarowy w przypadku bezpośredniego kontaktu z:
 - Mgłą powstałą w wyniku rozpylania pestycydów lub produktów kosmetycznych.
 - Dymem z papierosów lub patyczków zapachowych.
 - Gaz lub parujące pestycydy.
 - Dymem lub parą wytwarzaną podczas gotowania.
 - Kondensacja.

ALARM I TEST

1. Stan wykrywania. Kontrolka stanu miga na czerwono co 50 sekund.
2. Kontrolka stanu zmienia kolor na czerwony po naciśnięciu przycisku wyciszenia/samodiagnozy. Jeśli przycisk wyciszenia/autodiagnostyki zostanie naciśnięty i przytrzymany przez mniej niż 5 sekund, produkt przejdzie w stan autodiagnostyki, kontrolka stanu będzie migać na czerwono, a brzęczyk wyemituje sygnał dźwiękowy (jak w stanie alarmu).



- (1) Jeśli gęstość dymu osiągnie ustawiony limit alarmowy, produkt uruchomi alarm.
- (2) Podczas autodiagnostyki należy trzymać się z dala od brzęczyka, aby głośny dźwięk nie uszkodził słuchu.
- (3) Jeśli urządzenie włączy alarm podczas monitorowania, może to oznaczać ostrzeżenie o zagrożeniu. Nie ignoruj alarmu i spróbuj ustalić jego przyczynę.

WAŻNA INFORMACJA

Zignorowanie alarmu może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała, a nawet śmierć. Jeśli test zakończy się niepowodzeniem, należy zapoznać się z sekcją „Rozwiązywanie problemów”, aby usunąć problem. Jeśli problem nie ustąpi, należy natychmiast wymienić produkt.

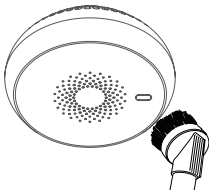
FUNKCJA WYCISZENIA

Jeśli produkt uruchomi alarm, może ostrzegać o niebezpieczeństwie. Przed wyciszeniem produktu należy upewnić się, że nie ma pożaru. Nie należy blokować produktu ani wyłączać jego funkcji. W takim przypadku produkt nie będzie w stanie zapewnić odpowiedniej ochrony. Jeśli produkt alarmuje, ponieważ wykrył dym z kuchni, a nie jest to pożar (np. dym ze smażenia bekonu), naciśnij przycisk wyciszenia/autodiagnostyki na panelu, aby wyciszyć produkt. Gdy produkt jest wyciszony, kontrolka stanu miga szybko na czerwono. Czułość produktu zostanie automatycznie przywrócona w ciągu 90 sekund. Uwaga: Jeśli wokół urządzenia nadal znajduje się gęsty dym, urządzenie ponownie włączy alarm. Należy otworzyć drzwi i okna, aby wywietrzyć dym. Jeśli nie wiadomo, co wywołało alarm, należy spróbować znaleźć źródło dymu. Zignorowanie alarmu może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała, a nawet śmierć.

RUTYNOWA KONSERWACJA

Produkt nie wymaga konserwacji. W celu zapewnienia prawidłowego działania produktu konieczne jest jedynie wykonywanie następujących rutynowych czynności.

1. Zalecamy testowanie produktu co najmniej raz w tygodniu. Instrukcje dotyczące testowania produktu znajdują się w sekcji „Alarm i test”.
2. Produkt należy utrzymywać w czystości i przynajmniej raz w roku usuwać z niego kurz za pomocą odkurzacza i miękkiej szczotki.



Produkt należy czyścić bawełnianą szmatką lub gąbką. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących, które mogą wnikać w produkt i uszkodzić czujnik lub obwody. Uwaga: Nie wolno malować produktu. Farba może zablokować otwory wlotowe dymu i spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli produkt przestanie działać prawidłowo, jego bateria prawdopodobnie osiągnęła koniec żywotności. Na produkt może mieć również negatywny wpływ kurz, pozostałości dymu lub inne zanieczyszczenia.

W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia produktu zawartymi w sekcji „Rutynowa konserwacja”. Jeśli problem nie ustąpi, należy wykonać następujące czynności:

1. Jeśli produkt nie odpowiada, sprawdź, czy został prawidłowo zainstalowany na podstawie instalacyjnej.
2. Jeśli produkt miga z przerwami (co około 40 sekund), oznacza to, że bateria produktu jest rozładowana. Wymień baterię w ciągu tygodnia.
3. Jeśli produkt często uruchamia alarm, nie powodując pożaru, spróbuj zainstalować go w innym miejscu.
4. Jeśli produkt często uruchamia alarm, nie powodując pożaru ani zadymienia, wyczyść produkt lub zainstaluj go w innym miejscu.

WAŻNA INFORMACJA

Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie próbuj demontować produktu, w przeciwnym razie utracisz prawo do serwisu gwarancyjnego.

PARAMETRY TECHNICZNE

Technologia bezprzewodowa	ZigBee
Częstotliwość nadawania	2.4 GHz
Napięcie robocze	DC 3 V CR123A baterie
Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii	Wspierany przez
Temperatura robocza	-10 °C do +55 °C
Typ czujki	oddzielny czujnik dymu
Alarm akustyczny	≥ 80dB (3 m przed czujnikiem dymu)
Miejsce instalacji	Sufit
Żywotność baterii	3 lata i więcej (przy stosowaniu 20 razy dziennie)
Wymiary	90 mm x 37 mm

DEKLARACJA ZGODNOŚCI I INNE WAŻNE INFORMACJE

To urządzenie i wszystkie jego akcesoria upadają do kategorii elektrośmieci. Urządzenie to należy w odpowiedni sposób przekazać do punktów zbiórki odpadów elektrycznych. Urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Właściwa utylizacja starego produktu pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

TESLA Electronics LTD, jako producent tego urządzenia, oświadcza, że Inteligentny czujnik dymu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: to urządzenie spełnia wymagania dotyczące ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (NV nr 481/2012 Coll., NV nr 391/2016 Coll.), a tym samym również wymagania dyrektywy Parlament Europejski i Rada KE 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Deklaracja RoHS stanowi część deklaracji zgodności opublikowanej na stronie eshop.tesla-electronics.eu



Producent:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic

TESLA

Inteligentný senzor dymu

Užívateľský manuál



CZ

EN

DE

GR

HU

PL

SK



**Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie
osvedčeného výrobku značky TESLA.**

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Bude pre vás dobrým sprievodcom

pri oboznamovaní sa s vaším novým spotrebičom.

*Údaje a rady použité v tomto návode môžu v budúcnosti
podliehať zmenám a vylepšeniam a sú platné od vydania
prvej verzie v máji 2025.*

Ďakujeme vám za pochopenie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Technické špecifikácie a prevádzkové postupy uvedené v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ak máte po použití akékoľvek otázky, obráťte sa na výrobcu.

OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či balenie obsahuje všetko príslušenstvo.



Senzor dymu



3M obojstranná
samolepka 1x



Užívateľský manuál
1x



QC PASS certifikát 1x

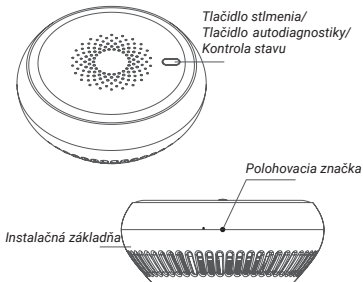


Hmoždinky 2x



Skrutky 2x

POPIS PRODUKTU

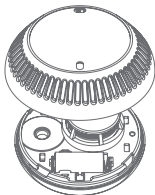


Stav kontrolky a bzučiaka

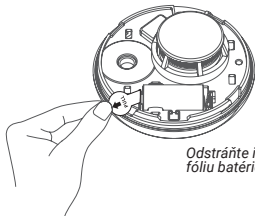
Bliká červená kontrolka. | Bzučiak pípá. | Spustený alarm.
Každých 50 sekúnd bliká červená kontrolka. | Bzučiak nepípa. |
Produkt pracuje správne.
Každých 40 sekúnd bliká žltá kontrolka. | Bzučiak krátko pípne.
| Slabá batéria.
Bliká červená kontrolka. | Bzučiak štyrikrát zapípa. | Prebieha
autodiagnostika a simulácia alarmu.
Rýchlo bliká zelená kontrolka. | Bzučiak nepípa. | Produkt je
v režime nastavenia siete.

NASTAVENIE SIETE

1. Zapnite produkt



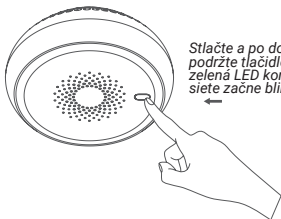
↑ *Otočte inštalačnou základňou proti smeru hodinových ručičiek a otvorte ju.*



Odstráňte izolačnú fóliu batérie.

NASTAVENIE SIETE

2. Stiskněte a po dobu 5 sekund podržte tlačítko Reset a uvolněte, zelená LED kontrolka nastavení sítě začne blikat.



Stlačte a po dobu 5 sekúnd podržte tlačidlo Reset a uvoľnite, zelená LED kontrolka nastavenia siete začne blikať.

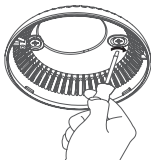
Poznámka k nastaveniu siete:

- Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 5-10 sekúnd, rozsvieti sa červená LED kontrolka, ktorá po 5 sekundách zhasne. Následne sa rozsvieti zelená LED kontrolka. Uvoľnite tlačidlo Reset, zelená LED kontrolka nastavenia siete začne blikať.
- Zelená LED kontrolka sa na 5 sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že sieť bola úspešne nastavená a produkt vstúpil do režimu vyhľadávania siete. Ak sa počas 60 sekúnd nastavenie siete nepodarí, na 5 sekúnd sa rozsvieti žltá LED kontrolka, potom zhasne a produkt prejde do prevádzkového stavu.

POKYNY PRE INŠTALÁCIU

1. POSTUP INŠTALÁCIE

(1) Pomocou skrutiek.



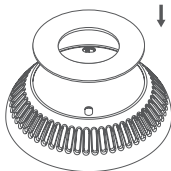
Pripevnite inštalačnú základňu k stropu alebo stene pomocou skrutiek.



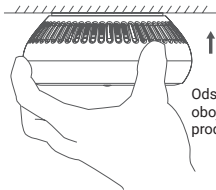
Naskrutkujte produkt na inštalačnú základňu otáčaním v smere hodinových ručičiek

POKYNY PRE INŠTALÁCIU

(2) Pomocou 3M oboustrannej samolepky.



Odstráňte ochrannú fóliu z 3M obojstrannej samolepky a prilepte nálepku na inštalačnú základňu.

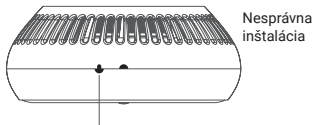


Odstráňte ochrannú fóliu z 3M obojstrannej samolepky a prilepte produkt na strop.

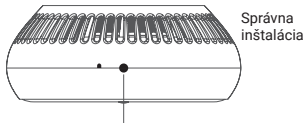
POKYNY PRE INŠTALÁCIU

(3) Kontrola inštalácie

Uistite sa, že je produkt riadne nainštalovaný.



Ak polkruh na výrobku s čiarou na inštalačnej základni tvorí šípku, výrobok nie je správne nainštalovaný.



Ak polkruh na produkte s ryskou na inštalačnej základni tvorí kruh, je produkt správne nainštalovaný.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- (1) Produkt inštalujte iba na stropy vnútorných priestorov.
- (2) Nainštalujte produkt vo vzdialenosti aspoň 50 cm od svietidiel.
- (3) Neinštalujte produkt v kúpeľniach alebo iných vlhkých prostrediach.
- (4) Neinštalujte produkt v miestach, kde sa bežne tvorí nezávadný dym alebo para.
- (5) Zaistite, aby sa teplota prostredia inštalácie pohybovala v rozmedzí od -10°C do 55°C .
- (6) Pokiaľ sa blízko stropu nachádza horná časť skrine, nainštalujte produkt vo vzdialenosti najmenej 60 cm od skrine.
- (7) Nainštalujte produkt vo vzdialenosti aspoň 150 cm od ventilátorov, klimatizačných jednotiek a výstupov ventilácie.
- (8) Produkt odporúčame nainštalovať pomocou skrutiek. Ak na inštaláciu použijete 3M obojstrannú samolepku, nesiete zodpovednosť za akékoľvek poškodenie produktu alebo nehody.
- (9) Ak na inštaláciu produktu použijete 3M obojstrannú samolepku, upevnite produkt na hladký, rovný, suchý a čistý povrch.
- (10) Pravidelne kontrolujte, či je produkt bezpečne pripevnený k povrchu, aby nespadol.
- (11) Kým nie je nainštalovaná batéria, nie je možné produkt nainštalovať na inštalačnú základňu.
- (12) Ak produkt pripevníte na natretý povrch, môže v dôsledku odlupujúcej sa farby spadnúť. V tomto prípade nesiete zodpovednosť za akékoľvek vzniknuté škody a problémy.

FUNKCIA POŽIARNEHO POPLACHU

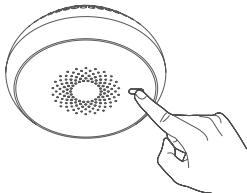
1. Ak produkt detekuje dym, okamžite vyšle zvukové a vizuálne poplašné signály.
2. V prípade požiaru okamžite vykonajte príslušné opatrenia. Napríklad zavolajte na tiesňovú linku alebo požiar uhasťte pomocou hasiaceho prístroja.
3. Pokiaľ nejde o požiar, stlmte produkt pomocou tlačidla stlmenie/tlačidlo autodiagnostiky.

Produkt sa stíši na 90 sekúnd. Počas tohto časového úseku nebude aktívny žiadny zvykový ani vizuálny alarm. Po 90 sekundách produkt opäť prejde do stavu detekcie.

4. Produkt spustí požiarne alarm po priamom kontakte s:
 - Hmlou vznikajúcej pri striekaní pesticídov alebo kozmetických produktov.
 - Dymom z cigariet alebo vonných tyčiniek.
 - Plynovým alebo evaporačnými pesticídmi.
 - Dymom alebo parou, ktoré vznikajú pri varení.
 - Kondenzáciou.

ALARM A TEST

1. Stav detekcie. Kontrolka stavu červeno bliká každých 50 sekúnd.
2. Autodiagnostika: Po stlačení tlačidla stlmenia/tlačidla autodiagnostiky sa kontrolka stavu rozsvieti na červeno. Ak tlačidlo stlmenia/tlačidlo autodiagnostiky stlačíte a podržíte po dobu kratšiu ako 5 sekúnd, produkt prejde do stavu autodiagnostiky, kontrolka stavu začne červeno blikáť a bzučiak začne pípať (rovnako ako v stave alarmu).



- (1) Ak hustota dymu dosiahne prednastavené medzné hodnoty pre alarm, produkt spustí alarm.
- (2) Počas autodiagnostiky sa zdržujte ďalej od bzučiaka, aby vám hlasný zvuk nepoškodil sluch.
- (3) Ak produkt počas monitorovania spustí alarm, môže upozorňovať na nebezpečenstvo. Neignorujte alarm a pokúste sa určiť jeho príčinu.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ignorovanie alarmu môže mať za následok poškodenie majetku, zranenie osôb alebo dokonca smrť. Pokiaľ sa test nepodarí, nahliadnite do sekcie „Riešenie problémov“ a problém odstráňte. Ak problém pretrváva, okamžite produkt vymeňte.

FUNKCIA STL MENIA

Ak produkt spustí alarm, môže upozorňovať na nebezpečenstvo. Predtým, než produkt stlmíte, sa uistite, že nedošlo k vzniku požiaru. Neblokujte produkt a nevypínajte jeho funkcie. Pokiaľ tak urobíte, produkt vám nebude môcť poskytnúť patričnú ochranu. Ak produkt spustí alarm, pretože detekoval dym z kuchyne, a nejedná sa o požiar (napr. dym vznikajúci pri smažení slaniny), stlačte tlačidlo stlmenia/tlačidlo autodiagnostiky na paneli, čím produkt stlmíte. Keď je produkt stlmený, kontrolka stavu rýchlo bliká na červeno. Citlivosť produktu sa počas 90 sekúnd automaticky obnoví.

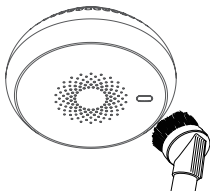
Poznámka: Ak je v okolí produktu stále hustý dym, produkt opäť spustí alarm. Otvorte dvere a okná a vyvetrajte dym.

Pokiaľ neviete, čo alarm spustilo, pokúste sa nájsť zdroj dymu. Ignorovanie alarmu môže mať za následok poškodenie majetku, zranenie osôb alebo dokonca smrť.

BEŽNÁ ÚDRŽBA

Produkt je bezúdržbový. Je nutné vykonávať iba nasledujúce bežné úkony, ktoré zaistia správne fungovanie produktu.

1. Produkt odporúčame aspoň raz týždenne otestovať. Návod, ako produkt otestovať, nájdete v sekcii „Alarm a test“.
2. Udržujte produkt čistý a pomocou vysávača a mäkkej kefy z neho aspoň raz za rok odstráňte prach.



Produkt čistite bavlnenou handričkou alebo hubkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli vniknúť do produktu a poškodiť senzor alebo obvod.

Poznámka: Produkt nenatierajte. Farba by mohla blokovat' otvory na vstup dymu produktu a spôsobit' jeho poruchu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokud produkt prestane správne fungovať, jeho batérie pravdepodobne dosáhla konce svojej životnosti. Produkt môže rovněž nepriaznivo ovplyvniť prach, zvyšky kúry alebo iné nečistoty.

V tomto prípade postupujte podľa pokynů týkajúcich sa čistenia produktu, ktoré nájdete v sekcii „Bežná údržba“. Pokiaľ problém pretrvává, postupujte následovne:

1. Pokiaľ produkt nereaguje, zkontrolujte, či je správne nainštalovaný na inštaláciu základne.
2. Pokiaľ produkt prerušovane bliká (každých cca 40 sekúnd), dochádza mu batérie. Vyměňte batériu do jedného týždňa.
3. Pokiaľ produkt často spouští alarm, než by došlo k vzniku požáru, skúste jej nainštalovať na iné miesto.
4. Pokiaľ produkt často spouští alarm, než by došlo k vzniku požáru alebo kúry, vyčistíte produkt, alebo jej znovu nainštalujte na iné miesto

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak vyššie uvedené kroky nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na vášho predajcu. Nepokúšajte sa produkt rozoberať, v opačnom prípade strácaτε nárok na záručný servis.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Bezdrôtová technológia	ZigBee
Vysielacia frekvencia	2.4 GHz
Pracovné napätie	DC 3 V CR123A batéria
Upozornenie na slabú batériu	podporované
Prevádzková teplota	-10 °C do +55 °C
Typ detektoru	samostatný detektor dymu
Akustický tlak alarmu	≥ 80dB (3 m pred detektorom dymu)
Miesto inštalácie	Strop
Životnosť batérie	3 a viac rokov (pri použití 20 krát za deň)
Rozmery	90 mm x 37 mm

VYHLÁSENIE O ZHODE A ĎALŠIE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Toto zariadenie a všetko jeho príslušenstvo spadá pod patria do kategórie elektroodpadu. Je potrebné ho riadne odovzdať do zberných dvorov na zber elektroodpadu. Zariadenie sa nemôže likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Správna likvidácia starého výrobku pomáha predchádzať možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Spoločnosť TESLA Electronics LTD ako výrobca tohto zariadenia vyhlasuje, že Inteligentný senzor dymu je v súlade s smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na webovej stránke:

eshop.tesla-electronics.eu



RoHS: toto zariadenie spĺňa požiadavky na obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (NV č. 481/2012 Z. z., NV č. 391/2016 Z. z.), a teda požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ. o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. Vyhlásenie RoHS je súčasťou vyhlásenia o zhode, ktoré zverejňuje na stránke eshop.tesla-electronics.eu



Výrobca:
TESLA Electronics LTD
Blucina 704, 664 56
Czech Republic